桃園科技藝術節

TAxT
2023

從心開始 AI

TAOYUAN ART
X
TECHNOLOGY
FESTIVAL

09.22 (FRI.) -10.29 (SUN.)
桃園展演中心
每週二至週日10:00-18:00（週一及國定假日休館）

導覽手冊 GUIDEBOOK

# 目錄

TAxT 2023

# CONTENTS

# 局長的話

桃園有許多科技產業的園區與工廠，而藝術家的想像力則是最具創意與前瞻的，桃園率其他城市之先，舉辦科技藝術節已歷經第七屆，每一屆的科技藝術節都是與世界發展的趨勢連結，今年科技藝術節特別以 AI 為題，讓桃園在藝術領域與 AI 交織，不僅僅是科技的進步，更需要的是感動人心的價值。

「AI」是中文「愛」的拼音，從心開始「愛」，透過六大心流沉浸區：「身體沉浸」、「趣味沉浸」、「空間沉浸」、「意識沉浸」、「情緒沉浸」和「共享沉浸」，市民朋友經過每一區沉浸式的心靈旅程，能夠感受到 AI 與情感、AI 與藝術之間的相互關聯。

套一句大家所熟悉的話「科技始終始於人性」，本屆邀請到多組來自世界各國的知名創作者，透過藝術家展現出的作品，更多的是科技之外人與人的關係、人性的溫暖與無限的創意，希望所有人都能親自來到展場感受這些美好的作品。

透過這次的展覽，讓桃園的文化藝術有了更多元的樣貌與創新創意，期盼桃園不僅僅是航空城國家的國門，也是科技城市、文化都市，能透過藝術文化與國際的交流，展現臺灣真正的軟實力。

桃園市政府文化局局長 邱正生

In Taoyuan, there are many industrial parks and factories in the technology sector. However, it is the imagination of artists that is the most creative and visionary. Taoyuan, ahead of other cities, has been hosting the Taoyuan Art x Technology Festival for the past seven years. Each year, the festival is connected to global development trends. This year, the festival has a special focus on AI, intertwining art and AI in Taoyuan. It's not just about technological advancement; what's needed is the value that touches the heart.

The English pronunciation of the mandarin word referring to "Love" is coincidently, AI. Therefore "Begin AI Conduction from the Heart" in a way can be translated as "Begin to Love from the Heart.". Through six flow immersive zones, citizens embark on a journey of the heart in each zone, experiencing the interplay between AI and emotions, AI and art.

To borrow a familiar phrase, "Technology always begins with humanity." This year, the festival has invited renowned creators from various countries around the world. Through the works of these artists, we aim to highlight not just the technology but also the relationships between people, the warmth of humanity, and boundless creativity. We hope everyone can visit the exhibition and personally experience these beautiful artworks.

Through this exhibition, Taoyuan's cultural and artistic scene gains a more diverse and innovative perspective. We aspire for Taoyuan to be not only the gateway to the nation and an aerotropolis but also a hub of technology and culture. Through cultural and international exchanges, we aim to showcase Taiwan's true soft power.

Director of Taoyuan Department of Cultural Affairs  Cheng-Sheng Chiu

## WORDS FROM THE DIRECTOR

# 策展人的話

當我們提及 AI 時，您想到的是什麼？是 010101 的程式碼、是高效能的電腦運作、是媒體排山倒海的報導、是侵略性的擬人深偽科技？但若是從另一角度去理解，AI 與情感、AI 與藝術的交織，又會帶來怎樣的新視野呢？

「從心開始 AI」不僅是這次 2023 TAxT 桃園科技藝術節的主題，也是我對於科技與人性、科技與藝術之間聯繫的探索。科技，特別是 AI，有時因為生疏而讓人感到焦慮與害怕，但當我們開始用心去理解、從心去感受，會發現它與我們的情感、心靈有著另一層特別的聯繫。

當人們完全投入某項活動時，會達到一種與世界融合與忘我的狀態，這是一種絕佳的沉浸體驗。於是，我透過心流、數位遊戲理論將展覽空間分為六大心流沉浸區：身體沉浸、趣味沉浸、空間沉浸、意識沉浸、情緒沉浸和共享沉浸。每一個沉浸區都是一次心靈的旅程，引領觀眾深入探索 AI 與情感、AI 與藝術之間的獨特連接。

身體沉浸，讓您親身體驗 AI 的感知；趣味沉浸，帶領您進入一個充滿創意和驚喜的 AI 世界；空間沉浸，讓您在三維的空間中感受 AI 的魅力；意識沉浸，引導您深入思考 AI 與人的關係；情緒沉浸，展現 AI 如何感知和反映我們的情感；最後的共享沉浸，則讓您與他人共同體驗 AI 帶來的驚奇。

我要特別感謝這 17 組來自世界各國的傑出藝術家 / 團隊，他們用自己的語言、創意和情感，為我們呈現了不同凡響的 AI 新視野。在這裡，AI 不再只是一個電腦設備或程式語言，它成為了一個充滿情感和故事的生命體。

我誠摯地邀請您，踏上這次科技、藝術和人性交織的探索旅程。在這裡，每一步都充滿新奇和啟示。讓我們在這場展覽中，尋找那份忽遠忽近的「AI · 愛」。

策展人 張文杰

When we mention AI, what comes to your mind? Is it the code of 010101, high-performance computer operation, the overwhelming media reports, or aggressive anthropomorphic deepfake technology? But if we try to understand it from another angle, what kind of new vision will be brought up through the interweaving of AI and emotion, as well as AI and art?

"Begin AI Conduction from the Heart" is not only the theme of 2023 TAxT Taoyuan Technology Art Festival, but also my personal exploration of the connection between technology and humanity, and technology and art. Technology, especially AI, sometimes makes people anxious and hear because of unfamiliarity, but when we start to understand and feel with our hearts, we will find that it has another special connection with our emotions and hearts.

When people are fully engaged in an activity, they achieve a state of immersion and ecstasy with the world, which is a wonderful immersive experience. Therefore, through flow and digital game theory, I divided the exhibition space into six flow immersion areas: body immersion, fun immersion, space immersion, consciousness immersion, emotional immersion and shared immersion. Each immersion area is a spiritual journey, leading the audience to deeply explore the unique connection between AI and emotion, AI and art.

Body immersion allows you to experience the perception of AI in person; fun immersion leads you into an AI world full of creativity and surprises; space immersion allows you to feel the unique charm of AI in a three-dimensional space; consciousness immersion guides you to think deeply about the relationship between man and AI; emotional immersion shows how AI perceives and reflects our emotions; and final but not least, shared immersion, allows you to experience together with others the amaze brought by AI.

I would like to express my heartfelt gratitude to the 16 groups of outstanding artists/teams from all over the world. They used their own languages, creativity and emotion to present us with a new vision of AI that is truly extraordinary. Here, AI is no longer just a computer device or a programming language, it has become a living body full of emotions and stories.

I sincerely invite you to embark on this exploration journey where technology, art and humanity intertwine. Here, every step is full of novelty and revelation. In this exhibition, let us look for the "AI·Love" that is far and near.

Benjamin Chang, Curator

WORDS FROM THE CURATOR

## 從心開始 AI

"AI"是中文"愛"的拼音,從心開始"AI"也就是從心開始"愛",愛是一種發自內心的情感和精神狀態,當你將 AI 從心開始出發,去轉換成一種愛與藝術的呈現和表達,AI 就不再只是冰冷的數據,而是連結藝術的科技;連結你我的情感。

2023 TAxT 桃園科技藝術節,透過 17 組來自世界各國藝術家 / 團隊,他們用自己的語言、創意和情感,為我們呈現了不同凡響的 AI 新視野。我們希望讓人們擺脫 AI 掠奪、深偽的負面形象,從內向外重新找回 AI 與心靈的合鳴,感受到 AI 結合科技藝術的柔軟和美好。在面對這個快速變化的社會,我們需要的不僅僅是科技的進步,更需要的是感動人心的價值。

這次的展覽內容,透過心流理論和數位遊戲理論,發展出 6 個心流沉浸主題區,從身體沉浸、趣味沉浸、空間沉浸、意識沉浸、情緒沉浸到共享沉浸。每一個主題都是透過科技的手段來表達人類對生命的熱愛和追求。這 6 大主題並不是獨立的,而是相互關聯、相互依存,它們共同構築了一個完整的世界,一個充滿著科技、藝術和愛的世界。

從 AI 的創新技術,到藝術的深層情感,當科技與情感完美地結合,它會創造出一個超越語言、超越文化的全新語境,使每一位參觀者都能深深地被感動。這次的展覽不僅僅是一場科技與藝術的盛宴,更是一次心靈的旅程。而您,作為展覽的一部分,也參與了這場人類與科技的對話。您的每一個互動、每一個感慨,都讓這場展覽更加完整、更加有生命。

這是一個讓人驚艷的時代,科技與藝術的結合,開啟了一個嶄新的視界。在這次展覽中,我們不僅能夠看到科技的強大,更能感受到藝術的美好。我們誠摯邀請您加入我們從心開始 AI,一起探索、一起沉浸在這個由"AI"和"愛"編織而成的 2023 TAxT 桃園科技藝術節。

## Begin AI Conduction from the Heart

The English pronunciation of the mandarin word referring to "Love" is coincidently, AI. Therefore "Begin AI Conduction from the Heart" in a way can be translated as "Begin to Love from the Heart." Love is a kind of emotional and mental state from the heart. When you start transforming AI into a presentation and expression of love and art from the heart, AI will be no longer just cold data, but a technology that connects art; connect you and me emotionally.

Through 16 groups of artists/teams from all over the world, in their own languages, creativities and emotions to present us an extraordinary new vision of AI in 2023 TAxT Taoyuan Technology Art Festival. It is our hope to get rid of the negative image of AI as predators and deepfakes, and to rediscover the harmony between AI and our soul inside out, and feel the softness and beauty of AI combined with technology and art. When facing the rapidly-changing society, what we need is not only the advancement of technology, but rather the value that truly touches people's hearts.

For the exhibition content, through flow theory and digital game theory, six theme areas of flow immersion has been developed, including body immersion, fun immersion, space immersion, consciousness immersion, emotional immersion and shared immersion. In each theme area, human's love and pursuit of life are expressed through technological means. These six themes are not isolated, but interrelated and interdependent. Together, they build a holistic world, a world full of technology, art and love.

From the innovative AI technology to the deep emotion of art, when technology and emotion are perfectly combined, it will create a new context beyond language and culture, so that every visitor can be deeply moved. This exhibition is not merely a feast of technology and art, but also a spiritual journey. And you, as part of the exhibition, also participate in this dialogue between human beings and technology. Every interaction and every emotion you made makes this exhibition more complete and more alive.

This is an amazing era. The combination of technology and art has opened up a new horizon. In this festival, we see the power of technology and feel the beauty of art as well. We sincerely invite you to join us begining AI from the heart, exploring and immersing together in 2023 TAxT Taoyuan Technology Festival woven by "AI" and "love".

**CURATORIAL STATEMENT**

TAxT 2023

# 策展總論述

**身體沉浸**：您將體驗如何透過 AI 感受身體與外界的微妙互動。透過虛擬實境設備，您所知道的自身邊界，將會模糊不清。這是一場對身體感知的極致探索，一次超越肉身的旅程。AI 技術能夠感知您的身體狀態，與您進行更緊密的互動，打破傳統藝術展覽中觀者與作品的距離感。您不再只是一名旁觀者，而是活躍參與，成為這空間的一部分。這裡，藝術不再是外在的，而是某種內在的覺醒，一次心靈和身體的結合。

**趣味沉浸**：這裡充滿了驚喜、好奇和探索，它將我們引領至一個充滿奇妙與樂趣的世界。經由創新的技術和設計，將觀眾帶入更具趣味性、互動性和沉浸感的藝術世界，其中的社交元素可以讓觀眾在參與作品的過程中與他人互動和交流。使觀眾在與他人互動的過程中感受到愉悅和滿足。這裡的作品是為了喚起那份對世界的好奇和對新事物的熱情。

**空間沉浸**：讓您在三維的空間中感受 AI 的魅力。利用先進的互動科技來創造或擴展觀眾對空間的認知，將觀眾帶入具有強烈空間感的藝術環境。這裡的空間不受物理世界的限制，彷彿是一張無邊無際的畫布，被 AI 和藝術家的想象力所填滿。高低、遠近、實與虛，都在此處得到重新的定義。當您在這裡遊走，可能會發現自己漸漸忘記了時間的流逝。因為在這個由 AI 和藝術家共同創造的夢幻空間中，時間似乎變得模糊。

**意識沉浸**：引導您深入思考 AI 與人的關係。結合了敘事、創意和互動性，運用創新的 AI 科技和互動元素來傳遞故事，以吸引觀眾投入其中，讓觀眾在參與作品時產生更深刻的沉浸感，它邀請您進入自己的意識，開始一場內在的冒險。這不是一場外在的觀展體驗，而是一次深入挖掘、探索自我意識的旅程。這裡的藝術品似乎都具有一種生命力，它們呼吸、感知、並與您對話，帶您進入前所未有的內在世界。

**情緒沉浸**：展現 AI 如何感知和反映我們的情感。您將遭遇一次情感的深度之旅，遊走於最脆弱、最純粹的心境之中。這是一片情感的大海，每一波浪濤，都在訴說一段靈魂的故事。在這裡，AI 的力量超越了冷硬的技術，它成為了情感的傳遞者，創造出一場又一場的情感交流。它像是一面魔鏡，反映出您當下的心情，並帶您進入一個情感的迴廊，時而喜悅、時而哀愁。

**共享沉浸**：則讓您與他人共同體驗 AI 帶來的驚奇。透過大型顯示科技，展現富有創意和創新性的共享沉浸式科技藝術。這種藝術形式強調觀眾與 AI 數據之間的互動和合作，並通過共同參與藝術作品來促進情感、思想和經驗的交流。您會發現這裡不再只是屬於您的旅程，而是所有參與者共同編織的故事網。不僅挑戰了傳統藝術觀賞的獨立性，更深入探討了人與人之間的連結。在這裡，每個人都是重要的。

**Body immersion**: You will experience how to feel the subtle interaction between your body and the external world through AI. Through virtual reality devices, the self-boundaries that you have known will be blurred. This is an ultimate exploration of body perception, a journey beyond the physical body. AI technology can perceive your physical state, interact more closely with you, and break the sense of distance between viewers and artworks in conventional art exhibitions. You are no longer just a bystander, but an active participant, and a part of the space. Here, art is no longer external, but a kind of internal awakening, a combination of mind and body.

**Fun immersion**: It's full of surprises, curiosity and exploration and leads us into a world of wonder and fun. Through innovative technology and design, the audience is brought into an art world with more interesting, interactive and immersive quality. The social element in it allows the audience to interact and communicate with others during their participating in this artwork. The audience senses pleasure and satisfactions in the interacting process with others. These pieces here are meant to evoke that curiosity about the world and a passion for new things.

**Space immersion**: Let you feel the unique charm of AI in three-dimensional space. Advanced interactive technologies are applied to create or expand the audience's perception of space, and bring them into an artistic environment with a strong sense of space. The space here is not limited by the physical world, as if it is canvas without margins, and filled by AI and the artist's imagination. High and low, near and far, real and virtual, are all redefined here. As you wander around in this theme area, you may find yourself gradually forgetting the passage of time. Because in this dream space co-created by AI and artists, time seems to be blurred.

**Consciousness immersion**: guide you to think profoundly about the relationship between man and AI. By combining narrative, creativity and interactivity, using innovative AI technology and interactive elements to deliver stories, attract audiences' involvement is attracted and they are allowed to have a deeper sense of immersion when participating in the creation and presentation of this artwork. It invites you to enter your own consciousness and further embark on an inner adventure. This is not an external exhibition-viewing experience, but a journey to dig deeper and explore self-awareness. The artworks in this theme area seem to possess a kind of life force. They breathe, feel, and talk to you, and will take you into an inner world that you never know before.

**Emotional immersion**: how AI perceives and reflects our emotions is shown. You will experience a deep emotional journey, wandering in the most fragile and pure state of mind. This is a sea of emotions, and every wave is telling a story of the soul. Here, the strength of AI surpasses the cold and hard technology, and becomes the transmitter of emotions, creating emotional exchanges one after another. It is like a magic mirror, which reflects your current mood and takes you into a corridor of emotions, sometimes joyful, sometimes sad.

**Share immersion**: let you experience the amaze brought by AI together with others. Through large-scale display technology, the creative and innovative shared-immersive technology art is displayed. This art form puts emphasis on the interaction and cooperation between viewers and AI data, and promotes the exchange of emotions, ideas and experiences through joint participation in artworks. You will find that this is not merely just your own journey, but a web of stories woven together by all participants. It not only challenges the independence of conventional art appreciation, but also deeply explores the inter-people connection. Here, everyone counts.
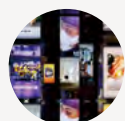
# CURATORIAL STATEMENT

# 1F 展區平面圖

**2F 大廳**

Synthetic Messenger
Tega Brain and Sam Lavigne
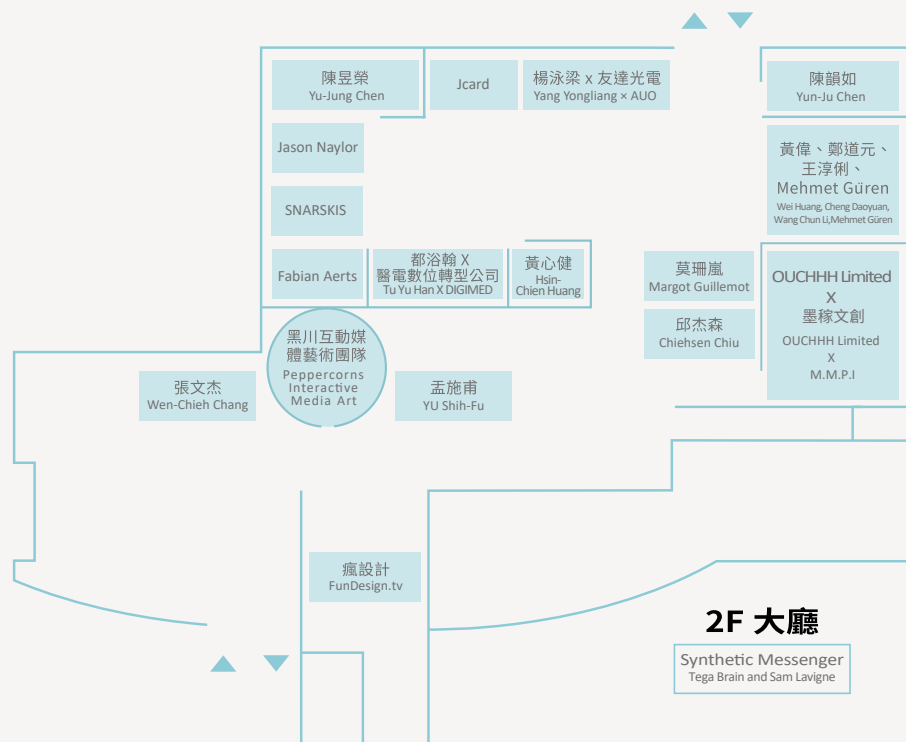
從心開始 AI、從心開始愛
Starting AI from the Heart, Starting Love from the Heart.
張文杰
Wen-Chieh Chang
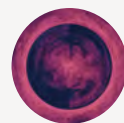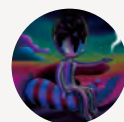
沙盒再造計畫 (2023)
Sandbox Reproduction Project (2023)
黑川互動媒體藝術團隊
胡縉祥、李語豪、陳姿良、張兆慶、韓承燁、鄭云宣
Peppercorns Interactive Media Art
Hu Chin Hsiang, Lee Yu Hao, Chen Tzu Liang, Chang Zhao Qing, Han Cheng Yeh, Yun Hsuan Cheng

限動索引
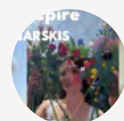STORY INDEX
瘋設計
FunDesign.tv

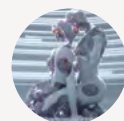完美的形式
Perfect Form
盂施甫
YU Shih-Fu

演算風景
— AI 噪訊城市
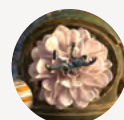The Landscape of Calculation- AI Noise City
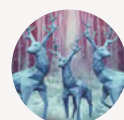陳昱榮
Yu-Jung Chen

NIGHT
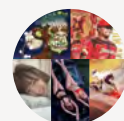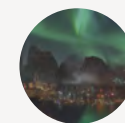Jason Naylor

Florinspire
SNARSKIS

SYNCED
Fabian Aerts

輪迴
Samsara
黃心健
Hsin-Chien Huang

衍生 ∞ 自然
Reproduction ∞ nature
都浴翰 X 醫電數位轉型公司
Tu Yu Han X DIGIMED

NFT 系列作品
NFT collections
Jcard

極夜霓虹
Glows in the Arctic
楊泳梁 x 友達光電
Yang Yongliang × AUO
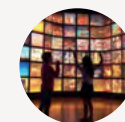
我有一個願望
I Have a Wish
陳韻如
Yun-Ju Chen
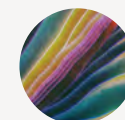
延展性台北 102
Extendistance Taipei 102
黃偉、鄭道元、王淳俐、
Mehmet Güren
Wei Huang, Cheng Daoyuan, Wang Chun Li, Mehmet Güren
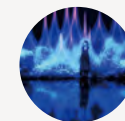
海洋數據 _ 臺灣微風
Ocean Data-Taiwan Breeze
OUCHHH Limited X 墨稼文創
OUCHHH Limited X M.M.P.I

時光舞者
Dancer of Time
莫珊嵐
Margot Guillemot

關係網絡
Connection Network
邱杰森
Chiehsen Chiu

TAxT x Ars Electronica
2F 大廳 Lobby
Synthetic Messenger
Tega Brain and Sam Lavigne

# 從心開始 AI、從心開始愛



導演張文杰，喜歡挑戰沒人做過的事，一腳踩在商業與現實，一腳踏在藝術與虛擬，完美整合影像創意、互動科技、新媒體藝術的跨界創意人。

在製作過眾多國際酒商、國際車商、房地產商等商業作品後，在 2019 年投身新媒體科技藝術創作。先後製作過水墨藝術家劉國松宇宙何許、膠彩藝術家郭雪湖望鄉三態、臺灣團隊與法國團隊合作的星砂、攝影師劉安明浮光童夢、臺灣國寶畫家林玉山窺見生命的奧妙 ... 等多部新媒體科技藝術作品，在國際影展、設計展獲得眾多入圍與獎項。

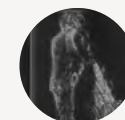Director Wen-Chieh Chang likes to challenge things that no one has done before. He has set one foot in commercial filed and the reality world, and the other in art and virtuality. As a cross-border creative person, Change perfectly integrates image creativity, interactive technology, and new media art.

After producing many commercial works for international wine merchants, international car dealers, and real estate developers, he began to devote himself to the creation of new media technology art in 2019. He has successively produced several new media technology art projects including VR film "The Universe of Liu Kuo-sung" about this ink painting master, VR installation "The Three States of Home Gazing" in the exhibition of Eastern Gouache artist Kuo Hsueh-Hu, "Star Sand", a Taiwan/French collaboration project, multi-awarding VR film "Childhood Revisited" about photographer Liu An-Ming's art, and Taiwanese national treasure painter Lin Yu-Shan's "Glimpse of the Mysteries of Life", etc. These new media technology art works have won many finalists and awards in several international film festivals and design exhibitions.

"AI"是中文"愛"的拼音，從心開始"AI"也就是從心開始"愛"，愛是一種發自內心的情感和精神狀態，當你將 AI 從心開始出發，去轉換成一種愛與藝術的呈現和表達，AI 就不再只是冰冷的數據，而是連結藝術的科技；連結你我的情感。

這次規劃的心流 6 大沉浸不是各自獨立，而是相互關聯、相互依存，它們共同構成了一個充滿著科技、藝術和愛的世界。在為主題所創作的科技藝術裡，每一位參觀民眾都是一顆跳動的光點，都有著自己獨特的節奏和韻律。

用參觀民眾的心流串連 6 大沉浸區。將每位民眾在不同沉浸區的停留時間與動線作為數據，並結合 AI 成為一件集體創作作品，創造獨特的視覺與聲響，這樣的方式不僅讓參觀者成為科技藝術的創作者之一，更讓參觀者感受到科技藝術與自己的心靈產生的共鳴。

In English, AI is a technology. In Chinese, AI means love ( 愛 ). Both AI and love come from human beings, I believe AI is not just cold sets of data. when combining AI with arts, presenting that technology can also be from the heart and humanity among us.

The planned six heart-beat-flow immersions are not isolated, but interrelated and interdependent. Together, they form a world full of technology, art and love. In the technological art project created for this specific theme, every visitor is regarded as a beating spot of light, with his/her/their own unique tempo and rhythm.

The six immersion areas are connected with the visitors' heart flows. Each visitor's stay time and traffic flow in different immersion areas are taken as data to be combined with AI to create a collective creation. This approach not only allows visitors to be part of technology art creators, but also provides them opportunities to feel the resonance between technology art and their own minds.

## 張文杰
Wen-Chieh Chang



# STARTING AI FROM THE HEART, STARTING LOVE FROM THE HEART.
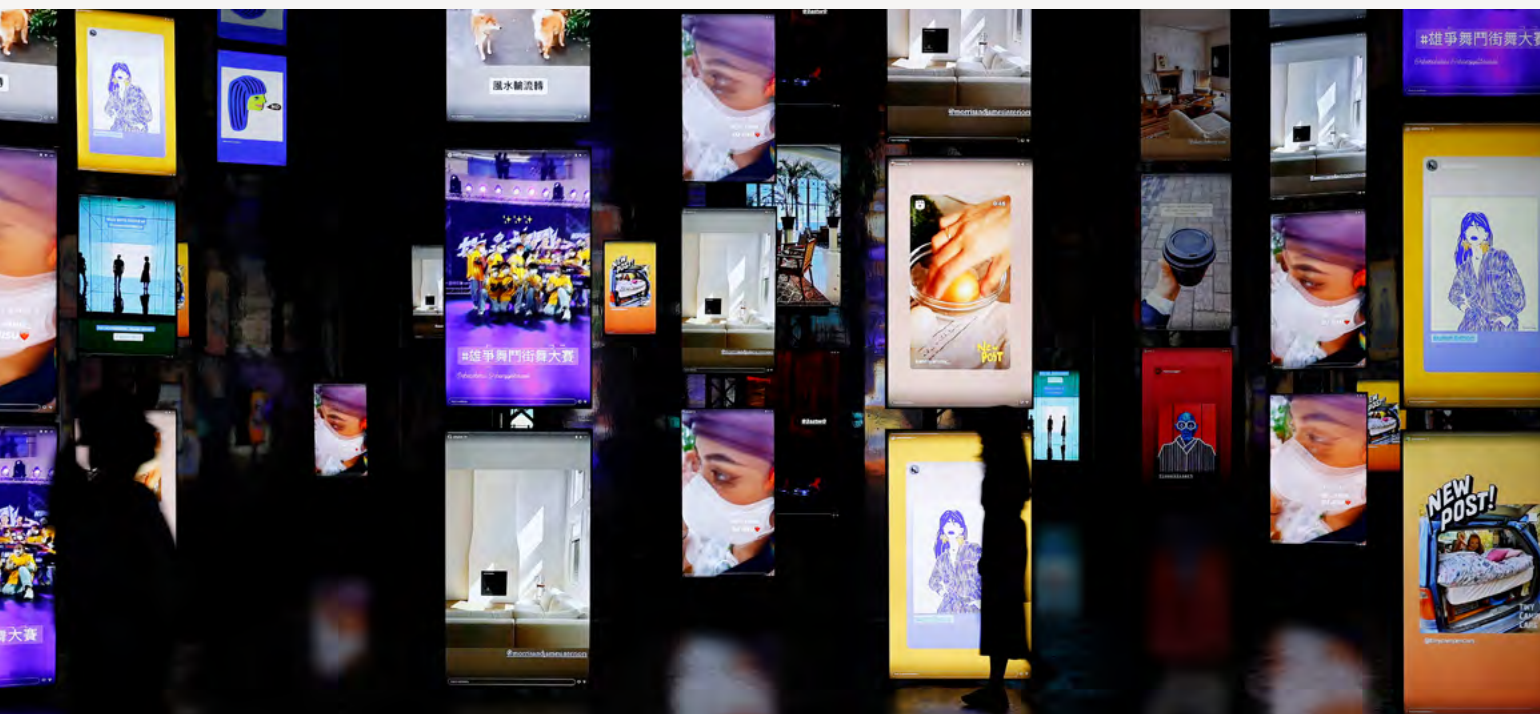
# 限動索引



限動索引意在創造出一個反映年輕人生活樣態意象的多螢幕裝置。靈感來自於現代人被手機螢幕綁住的生活，並且每個人都「精心設計」著自己的人生。團隊設置了一個螢幕矩陣，希望將虛擬的社群世界，集結眾人「被設計過」的生活，放在多螢幕的現實中繽紛呈現。除了被螢幕圍繞外，其中播放內容也隨著社群定期更新。當人們的限動被索引編目列入紀錄，所有的生活影像將融合成為索引歷史的一部分，作品即打破了現實和虛擬之間的界限。

STORY INDEX intends to create a multi-screen installation that reflects the imagery of young people's lives. The inspiration comes from people's life style in modern society that are tightly bounded to the mobile phone screen while everyone seems to "carefully designs" their own life imagery. The creation team set up a screen matrix to present the virtual community world and those "designed" life imageries of people are compiled and presented in the multi-screen reality, in a colorful way. In addition to being surroundedby screens, the broadcast content is also regularly updated by the updates and posts from the community. When people's time-limited stories are indexed and cataloged, all life images will be integrated into a part of the indexed history, and the artwork breaks the boundary between reality and virtuality.

2012 年成立，瘋設計致力於媒合國內外設計師與藝術家的跨界創作，同時也嘗試在議題探討中，挖掘並產出對應的藝術創作。從媒體、策展人再到創作者，瘋設計藉由靈活的多變角色轉換，並與不同領域的藝術家進行跨界合作，近年來策劃過許多大型的藝術行動，在國際競獎上獲得諸多獎項肯定。

Founded in 2012, Fun Design is committed to matching the cross-border creations of domestic and foreign designers and artists, and at the same time trying to dig and to generate corresponding art creations through diverse topic discussions. From media, curator to creator, Fun Design takes advantage of flexible and diverse role transitions and cross-border cooperation with artists in different fields to plan several large-scaled art actions in recent years and won many awards and recognition in international competitions.

瘋設計
FunDesign.tv

STORY INDEX

TAxT 2023

# 沙盒再造計畫 (2023)



作品以互動影像與電子聲響結合，探討人類與數位世界的相互依存關係。人類透過統一的電腦語言建構了人工智慧，建立了人類文明的高塔。觀眾能走進空間與作品互動，並透過沉浸式視覺藝術、環繞式聲音設計和雷射燈光效果體驗現實與數位世界的幻覺。作品表現科技帶來的善惡兩面，呈現不同文明的發展歷程與人工智慧的共存關係。

The artwork explores the interdependent relation between human beings and the digital world. Mankind has constructed artificial intelligence through a unified computer language and thus built up the tall tower of human civilization. The audiences communicate with AI through mobile phones, and experience the illusion of the real and digital world through immersive visual art, surrounding sound design and laser lighting effects. The work expresses the bright and dark sides brought about by technology, presents the development process of different civilizations and our coexistence relationship with artificial intelligence.
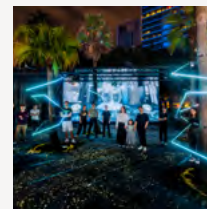
黑川互動媒體藝術團隊成立於 2016 年，以創新的數位體驗為敘事架構，致力於打造美感與詩意兼具的互動數位體驗，並重新建立人與人之間的連結與感受。團隊成員擁有十餘年的互動設計與媒體藝術創作經驗，專業分工，領域包括互動裝置設計、互動創意提案和媒體藝術創作。團隊客戶包括故宮博物院、工業研究院、臺北表演藝術中心、國立臺灣美術館等，作品曾獲得國內外科技藝術大獎的肯定，例如奧地利林茲電子藝術節、SIGGRAPH Asia 等。未來，團隊將持續創新推出更多數位敘事體驗。

Peppercorns Interactive Media Art team is founded in 2016. With innovative digital experience as the core value, the team is committed to creating an interactive creative digital experience with aesthetic and poetic approaches, and re-establishing the inter-people connection. The team members have more than a decade of experiences in industry interaction design and fifteen years of experiences in media art creation. Their professional fields include interactive installation design, interactive creative proposal and media art creation. The team's clientele includes the National Palace Museum, Industrial Technology Research Institute, Taipei Performing Arts Center, National Taiwan Museum of Fine Arts, etc., and its works and projects have gained recognized by both domestic and foreign science and technology art awards, such as Electronic Arts Festival in Linz Austria, SIGGRAPH Asia, etc. In the future, the team will continue to innovate and launch more interactive digital experiences.



## 黑川互動媒體藝術團隊
**胡縉祥、李語豪、陳姿良、張兆慶、韓承燁、鄭云宣**

Peppercorns Interactive Media Art
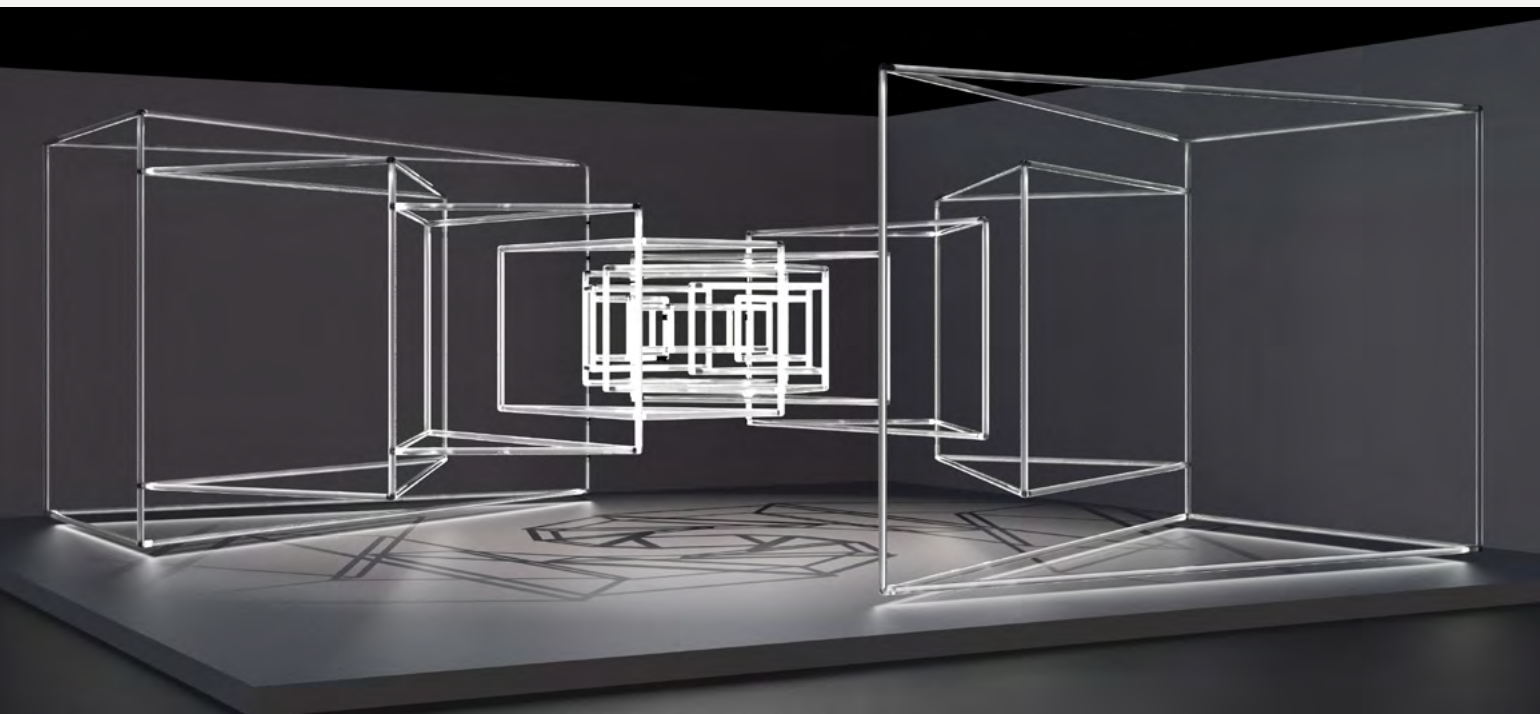Hu Chin Hsiang, Lee Yu Hao, Chen Tzu Liang, Chang Zhao Qing, Han Cheng Yeh, Yun Hsuan Cheng

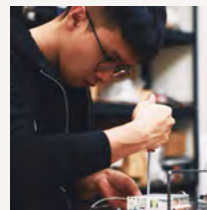# SANDBOX REPRODUCTION PROJECT (2023)

# 完美的形式



美學、黃金比例、色彩心理學等造型理論—來自人類深層意識的美感經驗。

本作將源自人類觀點的造型理論建構參數資料，導入 3D 建模軟體，經由軟體的 AI 運算，在空間中生成 3 維圖形，並以光、線條、動態三種元素化為實體，試圖創造出空間中的完美造型；藉由人類美學透過 AI 系統的轉譯結果，探討「人類意識」和「人造意識」如何定義「完美的形式」。

Aesthetics, golden ratio, color psychology and other Form theories – come from the aesthetic experience deep down inside mankind's consciousness.

In this work, the Form theories derived from the human viewpoint are applied into the construction of the parameter data. Then the 3D modeling software is implemented to generate 3-dimensional graphics in the space through built-in AI calculation. Three elements - light, lines, and dynamics are further transformed into entities with the intention to create the perfect form in space; through the outcome of human aesthetics being translated through the AI system, how "human consciousness" and "artificial consciousness" can define "perfect form".

2011 年至今，持續關注機械製造與加工技術的創作應用，創作聚焦在宇宙萬物的動態與其蘊藏的寓意，揉合感性的溫度與冷冽的機械元件，將工業技術淬鍊成為具備動態美感的藝術形式，並嘗試探討數位製造時代的美學生產。作品曾入選「臺北數位藝術獎」、「全國美術獎」、「北京青年藝術 100」等獎項，榮獲「藝術銀行新媒體藝術類典藏」、「國美館青年典藏計畫新媒體藝術類永久典藏」，並參與「全國美術展」、「臺北國際當代藝術博覽會」、「臺北數位藝術節」、「FORMOSA 雕塑雙年展」、「臺灣文創藝術博覽會科技藝術特展」、「北京今日美術館 - 青年藝術 100 啟動展」、「臺灣燈會」等大型展覽。

Since 2011, the artist has continued to focus on the creation and application of mechanical manufacturing and processing techniques, with emphasis on the dynamics of the universe and the hidden meanings behind. He combines sentimental warmth with cold mechanical components, and further tempers industrial technologies into an art form with dynamic beauty, while intending to explore the aesthetic production in the era of digital manufacturing. His artworks have been selected for "Taipei Digital Art Award", "National Fine Arts Award", "Beijing Art Nova 100 Award", among other awards, and collected by Taiwan Art Bank (new media art) and the National Taiwan Museum of Fine Arts (permanent new media art collection). The artist participates in many large-scaled exhibitions including "National Art Exhibition R.O.C", "FORMOSA Art Fair ", "Taipei Digital Art Festival", "FORMOSA Sculpture Biennale", "Taiwan Art & Creative Expo", "Beijing Today Art Museum-Art Nova 100 Award Opening Exhibition", and "Taiwan Lantern Festival".



**孟施甫**
YU Shih-Fu

## PERFECT FORM

# 海洋數據 _ 臺灣微風



OUCHHH Limited 是土耳其新媒體藝術公司，總部設在伊斯坦布爾，在各個領域均具有豐富的經驗：從圖形設計和互動裝置到動感雕塑和視頻繪圖。擅長以人工智慧 (Artificial intelligence) 與數據演算 (algorithm) 創造極富視覺衝擊的裝置。

人與環境之間的牽引力一直是 Ouchhh 關注的重點之一，擅長融合新的演算技術模型，反映形成其未來主義視角的各種背景和經驗。探討 AI 技術如何能夠為我們對物理和虛擬世界的理解提供信息和軸向。

OUCHHH Limited  is good at using artificial intelligence and data algorithms to create installations with great visual impact.
The Studio is a pioneer of data paintings & sculptures, a mind-driven approach, discovering new technological models to reflect the variety of context and experience that "the roots of art, science, and technology are mysterious", that shape their futuristic perspective. The team currently consists of engineers, academics, creative coders, designers, media artists, motion graphic designers, and other talented individuals from a variety of fields with one synced vision that knowledge creates an epic public experience.

出處與授權：OUCHHH Limited X 墨稼文創

在「海洋數據 _ 臺灣微風」，訪客就像這座島嶼一樣被海洋所包圍。透過藝術、科學及技術提供一種暫時的沉浸式體驗，讓人猶如進行了一場海洋探索，並運用科學數據探索與瞭解自然世界。結合桃園市海洋管理工程處所提供的塑膠微粒、海廢分析、歷年各項海洋環境、沿岸監控…等與各項臺灣海洋環境的開放資訊，運用 AI 與機器學習演算法，綿延不絕的流水運動，希望透過藝術呈現這些資料給人們並提升他們的海洋意識。十分榮幸今年能受桃園科技藝術節邀請，讓此件極富地緣關係的作品在地呈現。

In "Ocean Data-Taiwan Breeze", visitors are surrounded by the ocean just like the island is. This piece provides a temporary immersive experience through art, science and technology, which allows people feel like undergoing a marine exploration, and use scientific data to explore and understand the natural world. Combining the analysis of colloidal particles and marine waste provided by the Office of Coast Administration Construction, Taoyuan, various open data regarding Taiwan marine environments including ocean environment and coastal monitoring over the years, and using AI and machine learning algorithms, the continuous flow of water movement, it is the team's hope to present these materials to people through art and raise their awareness of the ocean. It is a great honor to be invited by the Taoyuan Art x Technology Festival this year to present this highly geographically related work locally.
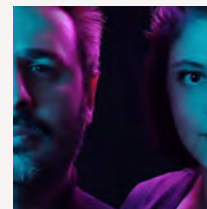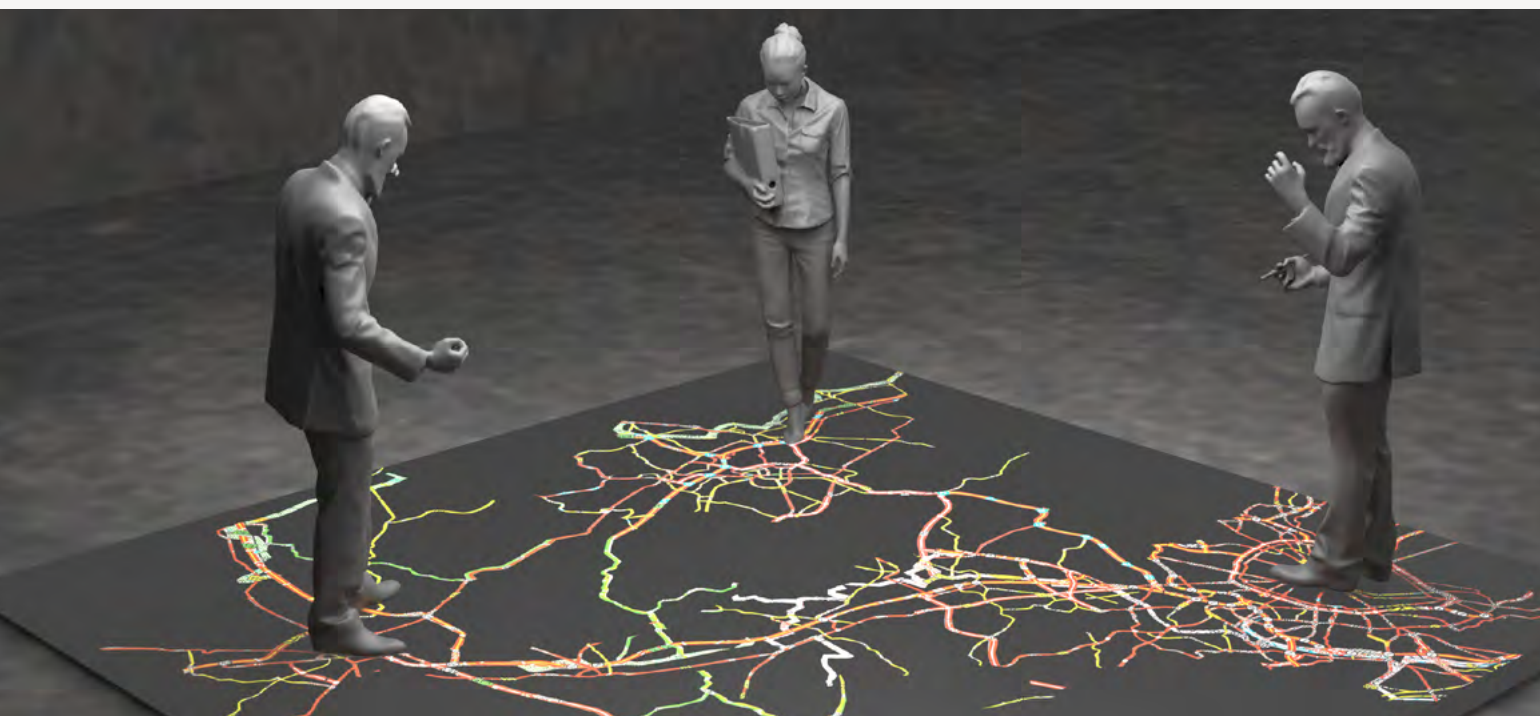


## OUCHHH Limited X 墨稼文創
OUCHHH Limited X M.M.P.I

# OCEAN DATA-TAIWAN BREEZE

# 關係網絡



莫珊嵐與邱杰森是一組以數位影像科技與人文脈絡進行結合的藝術創作團隊，主要探討科技以何種方式介入常民生活，並從中提取部分元素進行創作，探討如何從無形的記憶中以數位、地理圖、歷史文本等不同形式建構當代風景的可能性。作品常以在地性的人與景作為元素，深入探討新人類在科技之間交雜層疊的共活性。

Chiehsen Chiu & Margot Guillemot are an artistic creation team that combines digital imaging technology with humanistic context. Adopting digital technology as the main basis for creation, the duo team explores how technology intervenes in the lives of ordinary people, while extracts some elements from it for their own creation. The team intends to explore the possibility and potential to construct contemporary landscapes from intangible memories in different forms such as digital, geographical maps, and historical texts. In the end, with the local people and scenery as elements, in-depth exploration is conducted to find out the intermingling and layering co-activity of neo-mankind in-between technologies.

關係網絡是一項源自於《網絡世》（2021）的 AI 互動藝術作品，將地圖線條從參與者頭上投射至地板上，將站在投影平臺上的人相互連結起來。

當地板上有一個人時，會從他展開路徑。當平臺有兩個人以上時，路線會連結平臺上的每一個人，並在它們移動時進行動態的變化。

每個人皆是一個獨立的「中心」，向四周區域展開網絡，連結彼此。

透過投影圖，個人之間的無形關係和它們之間的空間變得可見和動態。私人空間的無形概念和你與他人之間的連結具體化。是單一個人與其他人建立網絡關係。這樣一來，關係網絡就是虛擬現實孤獨自我反思的逆轉，或虛擬社群的連結概念：這是一個只能在物理空間中與不止一個人存在的虛擬空間。

Connection Network is an AI interactive art work derived from "Inter-terra" (2021), which projects map lines from the participants' heads to the floor, connecting people standing on the projection platform.

When there is only one person on the floor, the path will begin from him. When there are more than two persons on the platform, the route connects everyone on the platform and produces dynamic changes as they move.

Everyone is an independent "center" that expands the network to the surrounding area and connects with each other.

Through the projected maps, the invisible relationships between individuals and the spaces between them become visible and dynamic. The invisible concept of private space and your connection to others thus materializes. It is a single person who establishes a network relationship with other persons. In this way, the connection network is the reverse of solitary self-reflection in virtual reality, or the connection concept of a virtual community: a virtual space that can only exist with more than one person in a physical space.



**邱杰森**
Chiehsen Chiu

## CONNECTION NETWORK

# 時光舞者



這件作品位於類比和技術之間的邊界，其創意源於運動的分解，喚起了攝影和運動影像的起源。通過將動作拆分成逐步的圖像，這件作品淋漓盡致地呈現了運動的本質。玻璃材料似乎將我們帶回了螢幕的起源。這些圖像看起來像是幽靈般的，舞者的存在幾乎是非物質的、虛擬的。然而，是光線的引導，賦予了這些圖他們不斷重複自己的永恆運動。這項作品的創新設計，將現實世界和虛擬世界融合在一起，為觀眾帶來了一個非凡的視覺體驗。

This artwork can be said to be at the edge of analogy and technology. It is inspired by the breakdown of movement, which evoked the origins of photography and the moving image. By breaking down the action into step-by-step images, the work perfectly captures the essence of movement. The glass material seems to take us back to the origin of screens. The images appear ghostly, and the dancers' presence is almost immaterial and virtual. However, it is the guidance of the light that gives the figures the immortal movement that constantly repeated themselves. The innovative design of this work integrates the real world and the virtual world, bringing an extraordinary visual experience to the audience.

莫珊嵐與邱杰森是一組以數位影像科技與人文脈絡進行結合的藝術創作團隊，主要探討科技以何種方式介入常民生活，並從中提取部分元素進行創作，探討如何從無形的記憶中以數位、地理圖、歷史文本等不同形式建構當代風景的可能性。作品常以在地性的人與景作為元素，深入探討新人類在科技之間交雜層疊的共活性。

Margot Guillemot & Chiehsen Chiu are an artistic creation team that combines digital imaging technology with humanistic context. Adopting digital technology as the main basis for creation, the duo team explores how technology intervenes in the lives of ordinary people, while extracts some elements from it for their own creation. The team intends to explore the possibility and potential to construct contemporary landscapes from intangible memories in different forms such as digital, geographical maps, and historical texts. In the end, with the local people and scenery as elements, in-depth exploration is conducted to find out the intermingling and layering co-activity of neo-mankind in-between technologies.

**莫珊嵐**
Margot Guillemot

DANCER OF TIME

# 延展性臺北 102



《延展性臺北 102》是由 4 位藝術家跨國遠端共同製作的作品，包括柏林的 Mehmet、王淳俐、臺灣的黃偉和鄭道元。他們身處不同的地區，從不同的切入點思考並反思科技與地理環境的跨領域表演創作計畫中的初步嘗試。他們試圖打破視覺領域和音樂領域中對既定文化的框架，並挑戰新型的多人跨領域跨文化創作方式。

藝術家將關注點放在我們所處不同的城市。在影像創作上，我們使用拼貼的手法結合文字生成圖像的 AI 技術，將城市的各種面向堆疊混合，並在微觀與宏觀視角之間來回穿梭。在聲響方面，每位創作者各自提供其素材，並在以參數調變與解構後重新編曲詮釋。而在作曲中混合了實驗電子聲響與傳統打擊樂取樣，並以實驗即興的手法製作，試圖以朦朧聲景與抽象節拍作為意識與無機物間的關係敘事。

The Scalability of Taipei 102 is an artistic project co-produced by four artists cross different countries in remote ways, including Wang, Chun Li and Mehmet Güren based in Berin and Wei Huang and Cheng, Daoyuan based in Taipei. They are in different regions and they think and reflect with various entry points for the initial attempts in the technologically and geographical environmentally interdisciplinary performance creation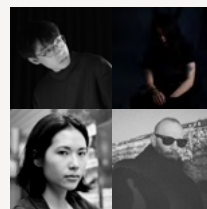 project. They tend to break the established cultural frame in the visual and music field, and challenge the new multi-person, cross-field and cross-cultural creative methods.

Focus is placed on different cities where we stay. As to image creation, we adopt the collage method to combine with the AI technology that images can be generated from text, to stack and mix various aspects of the cities, while shuttling back and forth between micro and macro perspectives. For the sounds in this art project, each creator provide their own materials, and re-arrange and interpret after modulation and deconstruction are conducted with parameter. In the composition, the experimental electronic sound and traditional percussion sampling are mixed, and it is produced by experimental improvisation, in which the hazy soundscapes and abstract beats are intended to be used as the narrative of the relationship between consciousness and inorganic matters.

特別感謝：歌德學院 

### 黃偉
主要以影像為創作思考的中心，擅長音像演出，互動影像設計，空間裝置。其創作主要是圍繞在對於生活的觀察並透過對於物件的直觀想像，將非日常的畫面帶入日常中。他創作關注的焦點為如何藉由影像跟聲音去強調出現實的身體感與既視感，致力於電腦演算的影像與聲響組合進行演出。

### 鄭道元
多媒體藝術創作者，他從實驗聲響、影像及裝置等不同媒材探尋自我狀態與存在本質的相對與共存，將一體兩面作為核心概念貫穿於作品中，試圖呈現「全即無，終為始」的哲學意象。近年聚焦於發展多聲道聲音作品。

### 王淳俐
專注於時間媒體領域，涵蓋社會項目、影片、生成影像和現場聲音表演等方面。目前，她主要專注於互動視覺編程，運用數位媒體的特性，以表演形式創造新的方式讓觀眾感知時間和空間。

### Mehmet Güren
目前在柏林從事聲音藝術工作。他為視覺媒體創作音樂 / 音效設計，同時也為自己的聲音項目製作視覺效果。他的目標是通過聲音和視覺在具體和抽象思維之間創建多維過渡空間，並且這種空間是有機地從聲音作品本身發展出來的。



黃偉、鄭道元、王淳俐、Mehmet Güren
Wei Huang, Cheng Daoyuan, Wang Chun Li, Mehmet Güren

## EXTENDISTANCE TAIPEI 102

# 我有一個願望



《我有一個願望》將邀請你錄音留下自己的願望，這個錄音將會轉換成文字，並透過 AI 生成相應的圖片，將你的願望轉化為可能的圖像樣貌，並投射在願望牆上展示。這面願望牆就像一本「願望相簿」，蒐集每位參與者內心的渴望與想像，讓參與的民眾感受每個願望的獨特性和情感。透過這樣的方式探索人與 AI 之間的連結與互動，以及當充滿期待的願望透過科技變成現實時，所帶來的感受和啟示。

"I have a wish" invites you to record your wish. This recording will be converted into text, and the corresponding picture will be generated through AI. As a result, your desire will be transformed into a possible image and projected on the wishing wall in the display. This wish wall is like a "wish album," which collects each participant's inner desire and imagination. It allows participating people to feel the uniqueness and sentiment behind each wish. In this way, the connection and interaction between humans and AI and the feelings and enlightenment brought about when the desire full of expectations becomes a reality through technology are explored.

陳韻如，新媒體藝術家，國立陽明交通大學應用藝術研究所博士，專長於新媒體、互動設計與科技藝術跨域應用。目前任教於國立臺北商業大學創意科技與產品設計系專任助理教授，擔任臺灣科技藝術教育協會理事、臺灣女性藝術協會理事、中華民國斐陶斐榮譽學會榮譽會員。研究方向為互動裝置與新媒體藝術。作品曾於臺灣、德國、法國、紐西蘭、中國等地展出，以象徵隱喻、結合科技媒材的手法，傾倒出內在情感與自覺，對自我主題的不斷追求和建構的視覺語彙，借鑒東方哲學和當代社會問題，深刻傳達出當下的生存狀態。

Yun-Ju Chen, a new media artist, Ph. D of the Institute of Applied Arts NYCU, specializes in new media, interactive design, and interdisciplinary application of technology art. Currently, she teaches as a full-time assistant professor in the Department of Creative Technologies and Product Design at the National Taipei University of Business, serves as director of the Taiwan Technology and Art Education Association, director of the Taiwan Women's Art Association, and an honorary member of The Phi Tau Phi Scholastic Honor Society of the Republic of China. Her research direction includes interactive installation and new media art. Her artworks have been exhibited in Taiwan, Germany, France, New Zealand, China, etc. When facing the constant pursuit of self-themes and the visual vocabulary of construction, Chen adopts symbolic metaphors combining technological media to confide inner emotions and self-awareness. She draws on oriental philosophy and contemporary social issue to profoundly conveys the current state of existence.



**陳韻如**
Yun-Ju Chen

**I HAVE A WISH**

# 輪迴



故事帶著觀眾進入一場橫亙千萬年的科幻旅途，如同佛家思想中的六道輪迴，觀眾在 VR 中不斷地轉世，成為不同的人與生物，用新的身體重新感受這宇宙，尋求自身性靈最終的超脫。

The story takes the audience into the sci-fi journey spanning tens of millions of years. It is Just like the six reincarnations in Buddhist thought: the audience is constantly reincarnated in VR environment, thus becoming different people and creatures to re-experience the universe with new body and seek their own ultimate spiritual detachment.

黃心健為現今臺灣知名新媒體藝術家，擅長結合 XR、互動、表演藝術、裝置藝術、動力機械等的大型新媒體與沉浸式內容的製作。黃心健的 VR 作品在國際間獲獎無數，其作品亦於國內外重要影展與美術場館進行常態巡演。目前為國立臺灣師範大學設計學系特聘教授。

Hsin-Chien Huang is a well-renowned contemporary new media artist at Taiwan, who specializes in large-scaled new media and immersion content productions combining XR, interaction, performance art, installation art and dynamical machine. Huang's VR works have won numerous awards internationally, and his works are also regularly toured in major film festivals and art venues like museums at home and abroad. Currently, he is Distinguished Professor of the Design Department of National Taiwan Normal University.

**黃心健**
Hsin-Chien Huang

SAMSARA

# 衍生 ∞ 自然



大自然生命從來沒有止境，且寬容供養孕育著這片土地，過去是如此。

我們靜靜坐在這空間，沉浸看四季的變化，看生命的游動，聽大自然的餘音嬝繞。

看似靜止，其實生命卻不曾停歇，一直衍生著。試著左右轉動視線，融入在這個幻境時間線當中。身處在這時間線的你，彷彿身處在過去與未來的中心點。這個中心點，就叫～現在。

The circle of life in nature knows no end, as it generously nurtures and sustains this land. This has been true in the past and will be necessary in the future.

Here we sit in silence within this space, immersing ourselves in the changing of seasons, observing the movement of life, and listening to the lingering echoes of nature's melodies.

Seemingly still, life never ceases; it continues to reproduce.Try shifting your gaze left and right, and you'll realize that you've already blended into this realm of illusionary timeline.Being within this timeline, you'll feel as though you're at the heart of both the past and the future. This focal point is known as the present.

一生從事影像製作與光影展演設計規劃的工作者，亦是愛好者。2014 年跨足光雕技術，自此開始進入光影視覺與新媒體各種不同類型展演。包括金音獎頒獎典禮影像視覺、佛光山行道天下福滿人間互動光雕、愛爾麗醫美中心迎賓光雕、金門酒廠萬聖節華山文藝光雕、佛光山不二門法水長流光雕秀、臺中三井 OUTLET 3D 水幕光影秀、佛光山祈福天燈佛護佑─裸眼 3D 劇場、北京中德幼兒教育沉浸式互動教室設計…等等。

A lifelong practitioner and enthusiast in the field of video production and the design planning of light and shadow exhibitions. In 2014, I ventured into the realm of projection mapping technology, marking the beginning of my involvement in various types of light and shadow visual displays for new media.Including projects such as the Golden Indie Music Awards ceremony visual effects,  Interactive Projection Mapping in Fo Guang Shan, Welcoming Projection Mapping of Airlee Biomedical & Cosmetic Polyclinic, Projection Mapping in Huashan Art & Cultural Park, Projection Mapping show in Fo Guang Shan, 3D Water Screen Lighting Show in Taichung Mitsui Outlet Park, Naked-Eye 3D Theatre of Fortune Sky Lantern in Fo Guang Shan, Immersively Interactive Classroom for Children in Beijing...and many more.

醫電數位轉型公司作為敏盛醫療體系數位轉型中心，整合醫療照護與資通訊產業，連結敏盛醫療體系各事業體，作為「大健康產業」的數位服務平臺與應用驗證場域，引導資通訊相關業者進行產業轉型與市場升級。將分散式的單項業務，轉化為整合型的平臺服務。聯手資通訊業者複製成功經驗，以系統輸出模式進軍「大健康產業」的國際市場。

Digimed Co., Ltd., as the missioncare medical system digital transformation center, integrates the medical care and information and communication industries, connects the missioncare medical system businesses, and serves as a digital service platform and application verification field for the "big health industry".
Guide information and communication related industries to carry out industrial transformation and market upgrades.
Transform the decentralized single business into an integrated platform service. Cooperate with information and communications companies to replicate successful experiences and enter the international market of the "big health industry" with a system output model.



## 都浴翰 x 醫電數位轉型公司
Tu Yu Han X DIGIMED

# REPRODUCTION ∞ NATURE

TAxT 2023

「SYNCED」（同步）是與聲音藝術家 Jutrø 及其曲目 "Travva" 合作創作之實驗作品。這部影片反映出當前社會及我們滿足基本需求的渴望。這是暴露狂和偷窺狂的至高榮耀。「同步」描繪了對光明的永恆追求，及我們必須不惜一切代價挺身而出的非理性需求。身為一名藝術家，這種反思顯然無所不在：若非出於發自內心對認可的需求，是什麼促使藝術家分享其作品呢？這部影片也是對各種形式的愛之真實頌歌。這種愛滋養了你，但也會摧毀你，它從本質上改變你，它未必會讓你變得更好或更壞，只是改變了你。

Synced is an experimental work created in collaboration with audio artist Jutrø and his track "Travva". The film is a reflection on our current society and our desire to meet our basic needs. This is the crowning glory of exhibitionism and voyeurism. Synced portrays this perpetual search for light, this irrational need that we have to put ourselves forward no matter what the cost. As an artist this reflection is obviously omnipresent. What drives an artist to share his work, if not this visceral need for recognition? The film is also a true ode to LOVE in all its forms. This love which nourishes, but which also destroys, the one which intrinsically changes you from the person that you are and which does not necessarily make you better or worse, but simply transforms you.

Fabian 是一位多重領域藝術家和創作熱衷者，他醉心於 3D 電影攝影及視覺故事陳述。他喜歡探索一己想像力的盡頭並創造超現實世界。他在創作領域擁有超過 15 年經驗，以自由工作者身份為全球高標準要求的工作室、導演和形象鮮明的品牌進行遠程工作，協助他們塑造願景、創作獨特的視覺故事並打造令人驚艷的電腦圖像體驗。在職業生涯之外，他透過短片、音樂剪輯、主題曲與實驗故事的創作來持續突破自我藝術界限。

Fabian is a multidisciplinary artist and creative enthusiast, passionate about 3d cinematography and visual storytelling. He enjoys exploring the far reaches of his imagination and create surreal worlds. With over 15 years of experience in the field, he's working freelance remotely for ambitious studios, directors and daring brands worldwide, helping them shape their vision, create unique visual stories and build mind-blowing CG experiences. Next to his professional journey he continues to push his artistic boundaries with the creation of short films, music clips, main titles and experimental stories.
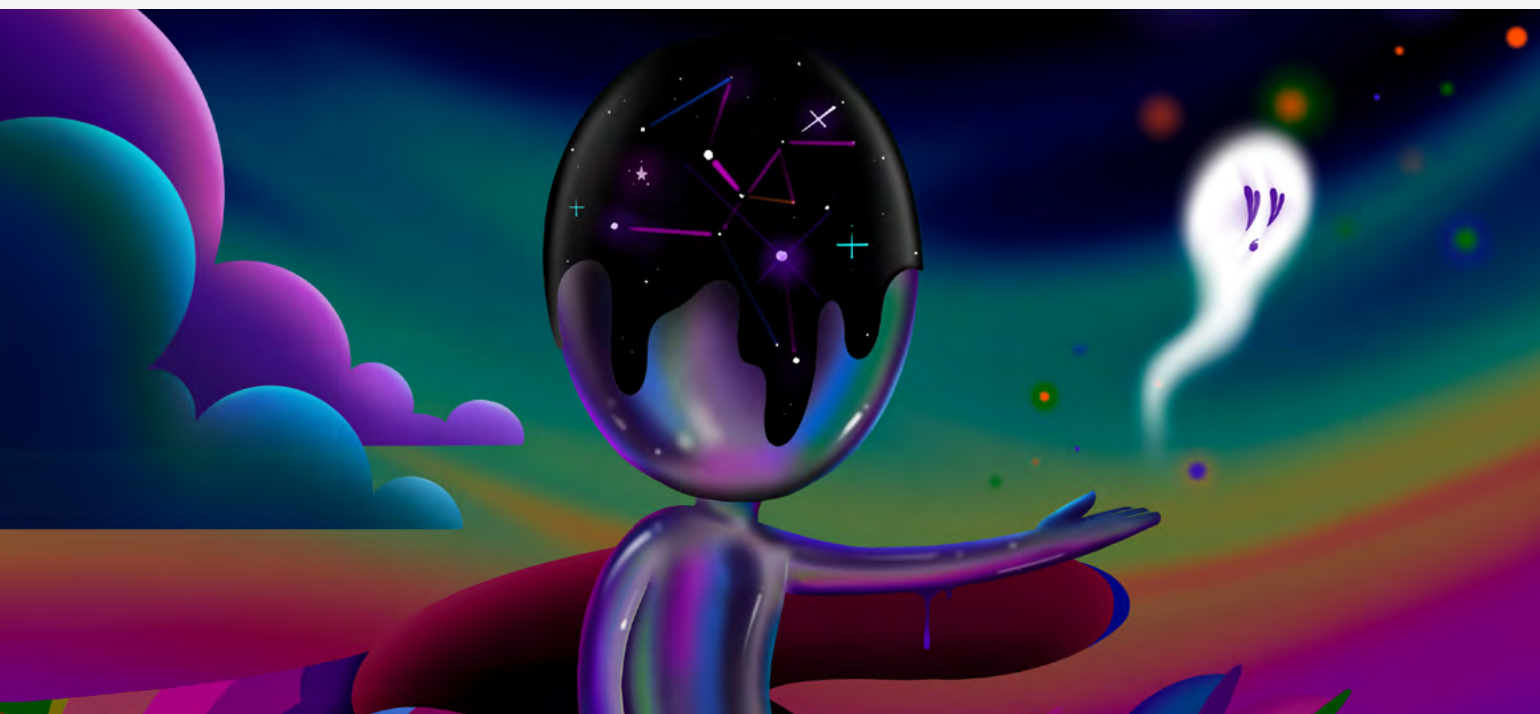


**Fabian Aerts**

SYNCED

# Florinspire



數位藝術家 Snarskis 從自然之美中尋找靈感，將其與科技相互融合，創作出迷人的互動動畫。他與 Florinspire 合作，將花朵的精緻魅力與自然的變革力量無縫結合，展現自然之美與尖端科技的和諧融合。經由協力合作，他們旨在激勵與提升觀眾，邀請他們沉浸在一個由自然和科技在令人驚嘆的創作中交織成的迷人世界中。做好準備，踏上由 Snarskis 與 Florinspire 共同帶來的藝術、自然和科技組成之迷人組合的精采旅程！

Snarskis, a digital artist, finds inspiration in the beauty of nature, blending it with technology to create captivating interactive animations. Partnering with Florinspire, they seamlessly weave together the delicate charm of flowers and the transformative power of nature, showcasing a harmonious fusion of natural beauty and cutting-edge technology. Through their collaborative endeavors, they aim to inspire and uplift viewers, inviting them to immerse themselves in a mesmerizing world where nature and technology intertwine in breathtaking creations. Brace yourself for an extraordinary journey into the captivating union of art, nature, and technology brought forth by Snarskis and Florinspire!

Snarskis 是一位來自英國倫敦的數位超現實主義藝術家。自進入 NFT 領域以來，其作品取得世界各地廣泛認可，他極富創意的多行星合集獲得相當多讚譽。Snarskis 重塑雷內·馬格里特和薩爾瓦多·達利等藝術家們極具想像力的影像及豐富的色彩運用，運用他們的點子將現代藝術推向更為大膽的新領域。儘管他接受過正規教育，但其大力採用數位技術產生了非凡影響。未來幾年，這位藝術家勢必會成為 NFT 藝術界的重要發聲者。

Snarskis is a digital surrealist artist based out of London, UK. Since entering the NFT space, his work has been recognized around the world, with his inventive Multi-Planetary Collection garnering considerable acclaim. Snarskis reinvents the imaginative imagery and vast color palates of artists like Rene Magritte and Salvador Dali, using their ideas to push modern art into bold new territory. Although he is formally educated, Snarskis has embraced digital technology to extraordinary affect. He is sure to be a vital voice in the NFT art world for years to come.



**SNARSKIS**

**FLORINSPIRE**

凡事萬物皆有其平衡。善 / 惡、光明 / 黑暗、快樂 / 悲傷……為了欣賞其中一個，你必須同時了解另一個。有美夢，也會有噩夢。你今天的夢是什麼樣的呢？ …明天它們又將會是何種樣態…

There is balance in all things. Good / evil, light / dark, happy / sad... and in order to appreciate one, you must understand the other. There are dreams, and there are nightmares. What are YOUR dreams like today? … and what will they be tomorrow……

Jason 是一位紐約藝術家，以散見於世界各地大型壁畫上的鮮豔色彩及光明主題聞名，其作品採用有機造型、大膽色彩及強烈設計美感探索人類情感交流。他曾與 Coach、百事可樂、豐田和微軟等大廠品牌合作，作品更是獲得包括 NDA 金獎等大獎之全球性認可。2018 年 BUMBLE 將其評為最具啟發性百大紐約客之一。人們喜歡 Jason 令人難忘的色彩及作品中散發的樂觀精神。他積極不懈的正能量與善良特質轉譯於多種媒介和應用上，其彩色壁畫更俘獲了每位觀者的心。Jason 為他所有的創作計畫或專案帶來充滿愛和善良的清新品味，他希望透過其作品傳達愛、正向能量，為世界做一些好事。

Jason is a NYC artist, known for bright colors and even brighter themes, commonly found on large scale murals around the world. His work explores the communication of human emotions using organic shapes, bold colors and a strong design aesthetic. Jason has worked with various brands like Coach, Pepsi, Toyota, and Microsoft. He has received global recognition for his work including a Golden Novum Design Award. In 2018, BUMBLE named Jason one of its 100 Most Inspiring New Yorkers. People love Jason for his unforgettable colors and the optimism woven into his work. His relentless positivity and kindness translate across many mediums and applications, and his technicolor murals capture the hearts of everyone who sees them. Jason brings a fresh taste of love and kindness to all of his projects, and desires to use his work to spread love, good vibes, and also do some good in the world.
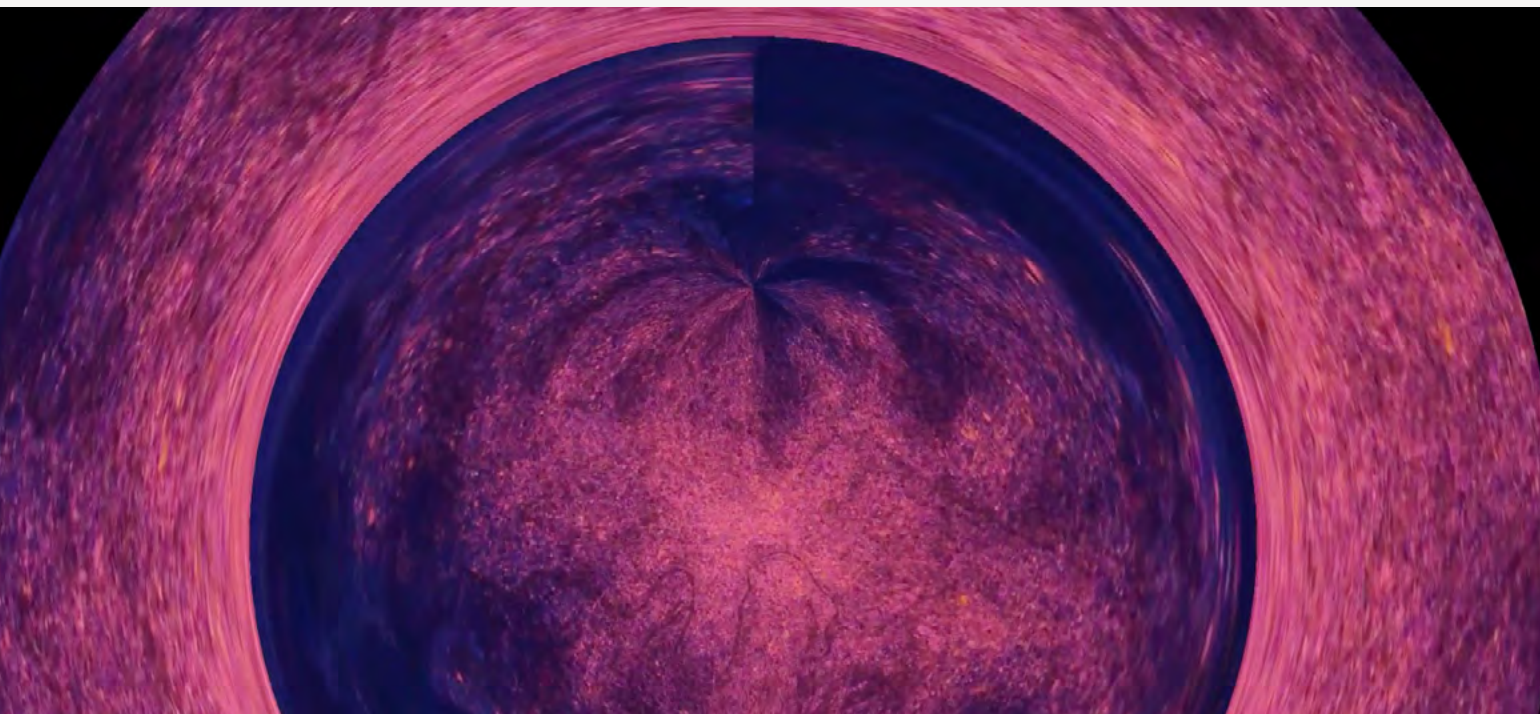
**Jason Naylor**

# NIGHT

# 演算風景 — AI 噪訊城市



本作品主要聚焦於臺灣山川河道的堆積疊合，「皺摺」也指涉一種跳脫現實的身體在場，並朝向未來和過去裡的無止境時間迴圈，透過一層層的視覺與聲響的堆疊，形塑出身體感知中的異質經驗與變異狀態。以「疊合」作為基本的命題架構，以桃園的地景空間作為圖像演算的資料基礎，透過空拍、3D 點雲掃描等圖像資料的搜集作為初始的基礎資料建構，並透過圖像演算呈現桃園都市空間中的紋理特質與結構。

Mainly [the artwork] focuses on the stacking and overlapping of mountains, rivers and watercourses in Taiwan, while "wrinkle" could also refer to a physical presence that escapes reality, and forward to the endless time loop both in the future and the past. Through the stacking of layers of vision and sound, the heterogeneous experience and variation state in body perception are shaped. Taking "overlapping" as the basic propositional structure, adopting Taoyuan landscape space as the data base for image calculation, and collecting image data such as aerial photography and 3D point cloud scanning as the initial basic data construction, and through image calculation, this artwork presents the textural features and structure of Taoyuan urban space.

近年於日本、美國、英國、德國、紐西蘭、荷蘭、韓國及臺灣各地舉辦個展及駐村，作品形式多元，包含現地裝置、聲音、互動多媒體等。2022 年獲選德國卡爾斯魯爾 (ZKM) 媒體藝術中心 Giga-Hertz Production 獎項、南瀛獎影像與新媒體類優選、臺南新藝獎等。

In recent years, the artist has held solo exhibitions and participated in artist residency projects in Japan, the United States, the United Kingdom, Germany, New Zealand, the Netherlands, South Korea, and Taiwan. His works are in various forms, including on-site installations, sound, and interactive multimedia. In 2022, the artist won the Giga-Hertz Production Award of the Media Art Center in Karlsruhe (ZKM), Germany, the best choice of the Nan Ying Award for Video and New Media, and the Tainan New Art Award.

## 陳昱榮
Yu-Jung Chen

# THE LANDSCAPE OF CALCULATION - AI NOISE CITY

# NFT 系列作品

## 藝術家黃柏勳 x David Chang 聯名作品
### HUANG PO HSUN X DAVID CHANG



回顧過去幾年，疫情的紛擾讓生活型態產生極大改變，也加速我們網路與數位產品和訊息的依賴，此作品出自《世界是個夢？ 黃柏勳 x David Chang 聯名創作展》，由雷相畫廊攜手藝術家與收藏家 David Chang 推出頂級 NFT IP 《無聊猿 - MAYC M2 》 的聯名， 呈現世界上第一次的數位藝術與實體藝術家聯名創作展覽。

Looking back on the past three years, the turmoil of the epidemic has greatly changed the way of life, and it has also accelerated our dependence on the Internet and digital products and information. "Is the World a Dream? "Huang Baixun x David Chang Joint Exhibition" is our new exploration and questioning of contemporary art. In the future, it will be increasingly difficult for us to define what the world will look like, and this world may become more and more like a dream: derived from reality, but realized in virtual. Or the other way around, "From the virtual, but realized in the reality. Under the wave of digitalization, Lei Xiang, together with collector David Chang, launched the top NFT IP "The Boring Ape - MAYC M2" co-branded with the well-known Taiwanese artist Huang Baixun, presenting the world's first joint exhibition of digital art and physical artists.

## 林智勝 CPBL 生涯 290 轟紀念 NFT
### NGAYAW AKE' CAREER 290TH HOME RUN NFT



18 年的累積與淬鍊
290 轟不再只是傳說，此時此刻，我們都是歷史的見證者，往後的每一轟，林智勝都將在中職史上寫下新的一頁，讓我們跟著堅持求勝的林智勝，繼續見證每一個傳奇時刻。

18 years of experience and training 290 home run is no longer just a legend. At this moment, we are all witnesses to history For every home run, Ngayaw Ake' (Chih-Shen Lin) will leave a new page in CBPL history. Let's follow Lin who insists on winning, continuously witness every legendary moment.

## NFT COLLECTIONS

# NFT 系列作品

## 峮峮首發 NFT - 峮峮說早安
### QUN FIRST NFT - QUN SAYS GOOD MORNING

2021 年 4 月，峮峮與 Jcard 合作發行首個 NFT 數位藝人卡，走在世界科技的尖端，也讓粉絲可以時時刻刻珍藏著與峮峮共同的回憶。

Qun's first NFT, the package contains a "Good morning video" that Qun has never been exposed to, and a "Good morning photo" that is Qun's private collection. Tired of annoying alarm clock sounds every morning? Don't want to wake up alone in the early morning? Let Qun be your alarm and say good morning to you every day!



## 超宇宙 【超模女孩】
### SUPER MODEL METAVERSE GIRL - WANNY & MONA

**WANNY & MONA 女孩 - 白金限量卡包**



本系列照片由保時捷合作攝影大師光影旅人王澤瑋掌鏡，捕捉超模 WANNY 和 MONA 乘坐經典古董賓士和越野王者 G Car，遨遊淡水河畔迷人耀眼的瞬間。WANNY 和 MONA 分別為 2021 國際超模大賽之冠軍與季軍。

This series of photos is shot by the renowned photographer Wang Zewei, in collaboration with Porsche. The photos capture supermodels WANNY and MONA riding in classic vintage Bentley and off-road king G Car, exploring the enchanting and dazzling moments along the banks of the Tamsui River. WANNY and MONA are respectively the champion and runner-up of the 2021 International Supermodel Competition.

## 五方星主戰天策
### LEGEND BOX



此作品源自 2022 年上映之電影《素還真》，主角為霹靂橫跨三十三年的傳奇角色 - 素還真的同名電影，講述專屬於他的起源故事，帶領觀眾朋友揭開素還真的秘密，看看這位還有些稚氣，未脫青澀的少年英雄，怎樣在親情與友情之間掙扎，如何在正義與羈絆中邁開自己的步伐，走向傳奇。

The protagonist of Pili fantasy world, Su Huan-Jen is tactful, rich in knowledge, slightly conceited, and able to solve conflicts with his humor and wisdom. He dedicates his life to preserving the righteousness in the world between various parties.

### Jcard



Jcard 為臺灣數位商品平臺，始於 NFT 平臺，進階整合 OMO 互動、數位票券核銷功能、IP 聯名、卡片融合、3D 展示館等全方位整合服務，更提供 Web3 虛實體驗。

Jcard is a Taiwanese platform who provides high-quality, comprehensive integrated service.

Starting from the NFT platform, Jcard advanced integrated practical applications such as Online-Merge-Offline, digital ticket verification function, IP co-branding, card fusion, 3D virtual exhibition hall, etc., to provide more Web3 virtual and real experience.

# NFT COLLECTIONS

# 極夜霓虹



《極夜霓虹》這件影像藝術品由藝術家楊泳梁以城市建築的影像作為畫筆，譜寫以宋代峰巒疊嶂、充滿細節的山水風格為藍本的數位影像創作。

傳統中國山水畫藉由筆墨描繪山水景色，表達內心情感。而楊泳梁的作品則喚起人們對於現代城市生活與自然環境的反思。他獨特的創作手法引導觀者欣賞周遭美景，同時激勵觀眾深入思考現代都市生活的複雜性。

這次展出運用了最先進的 AI 技術，將原作的解析度大幅提升了 400%，並結合友達光電「FindARTs」的 85" 擬真藝屏，呈現前所未見的效果。

友達光電獨家的 A.R.T. 前瞻性抗反射技術 (Advanced Reflectionless Technology) 讓楊泳梁的影像藝術作品突破了以往的硬體限制，極大程度地消除了螢幕反光現象，將影像作品以繪畫般的質感展現在觀眾眼前。

"Glows in the Night," this video art piece, is done by artist Yang Yongliang who adopts the images of urban architectures as brushstroke to depict a digital image creation based on the layers of peaks and mountainous and detailed landscape in the style of the Song Dynasty (960-1279 AD) paintings.

Traditional Chinese landscape paintings often express the inner landscape through depicting mountains and rivers in the natural world, while Yang Yongliang's works evoke people's reflection on modern urban life and the natural environment. His unique creative approach invites viewers to see the beauty of their surroundings, while also encouraging them to observe the complexities of modern urban life.

In this exhibition, the artist team applied the most advanced AI technology to greatly increase the resolution of the original work by 400%, together with the 85" High Fidelity ART Display of FindARTs developed by AUO Corporation to present unprecedented effects.

AUO's exclusive A.R.T. Advanced Reflectionless Technology allows Yang Yongliang's video art works to break through the previous hardware limitations, greatly eliminates screen reflections, and presents video works with a painting-like texture on the screen in front of the audience.

楊泳梁 1980 年出生於上海嘉定老城，自幼學習中國傳統繪畫。2000 年代初期，他從中國美術學院上海設計分院畢業，此後開始從事多媒體藝術創作。目前在紐約和上海兩地工作、生活。

楊泳梁的作品擷取無數的城市影像，通過數位合成、重構並革新了中國山水。遠看是一副氣韻生動的山水巨冊，近觀卻似走進現代文明發展的縮影。他的作品常年於國內外展出，並在全世界被多個重要美術館、公共機構收藏，包括北京 UCCA 尤倫斯當代藝術中心、紐約大都會博物館、波士頓美術館、大英博物館、巴黎現代藝術博物館、墨爾本維多利亞國家美術館等等。

Yang Yongliang is born at the old town of Jiading District, Shanghai in 1980. He studied traditional Chinese painting since childhood. In early 2000s, he graduated from the Shanghai Design Branch of the China Academy of Art, and has been engaged in multimedia art creation since then. Currently Yang works and lives in New York and Shanghai.

Yang's works capture countless urban images, and through digital synthesis, he reconstructs and innovates the development of Chinese landscape. From a distance, those artworks look like a giant album of vivid landscapes, but with a closer view, they seem to be the epitome of the development of modern civilization. His works have been exhibited at home and abroad all year round, and are collected by many major art museums and public institutions around the world, including UCCA Center for Contemporary Art (Beijing), Metropolitan Museum of Art (New York), Museum of Fine Arts, Boston, British Museum, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, and National Gallery of Victoria (Melbourne).



## 楊泳梁 × 友達光電
Yang Yongliang × AUO

# GLOWS IN THE ARCTIC

TAxT 2023

# Synthetic Messenger

每一天，Synthetic Messenger 會在互聯網上搜索有關氣候變化的新聞文章，並有 100 個機器人 (bot) 會訪問每篇文章並點擊每個它們能找到的廣告。在演算法媒體環境中，新聞的價值由參與度統計數據來決定。媒體機構仰賴頁面訪問和廣告點擊次數來賺取廣告收入，而這種方式是一種有價模式，會影響未來報導的故事和主題。這種演算法影響及形塑了氣候變遷的公共議題，這套演算法目前被石化業所利用。Synthetic Messenger 是一種氣候工程計劃，旨在操縱演算法系統。如果媒體本身被視為氣候工程的一種，一個內容會轉化成生態的空間，那會怎麼樣呢？

Every day Synthetic Messenger searches the internet for news articles covering climate change, then 100 bots visit each article and click on every ad they can find. In an algorithmic media landscape, the value of news is determined by engagement statistics. Media outlets rely on advertising revenue earned through page visits and ad clicks, and these engagement signals produce patterns of value that influence what stories and topics get future coverage. Public narratives about climate change are shaped by these interwoven algorithmic and economic logics, logics that are presently leveraged by the fossil fuel industry. Synthetic Messenger is a climate engineering scheme to manipulate the algorithmic systems that shape these narratives. What if media itself were seen as a form of climate engineering, a space where narrative becomes ecology?
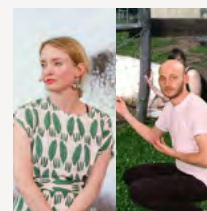
2F 大廳 Lobby

他們目前住在紐約布魯克林，Tega Brain 和 Sam Lavigne 的作品探討了演算系統和互聯網引發的行為、欲望、語言和經濟的變化。在他們的作品中，他們模擬了國際組織，運營了紐約市的真實約會服務，並與網友分享了恩隆醜聞中電子郵件存檔的全部內容。

Tega Brain and Sam Lavigne's work examines the shifts in behaviors, desires, language and economics catalyzed by computational systems and the internet. In their collaborations they have simulated international organizations, run a real dating service in NYC, and shared the entire Enron email archive with online audiences. They live and work in Brooklyn, New York.

**Tega Brain and Sam Lavigne**

# SYNTHETIC MESSENGER

# 科技藝術表演



## Feel Together
## 一場尋找共感的練習

### Feel Together: An Exercise in Finding Empathy

當我們開始互相靠近，討論到一個共同的經驗時，我們可以如何找到共感？
你用什麼樣的感官去感受世界？
用什麼感官去感受另一個人？

本演出希望研究在這樣的感官差異下，聾人是如何去閱讀與建構對於世界的認知呢？是相較單純還是複雜？他們接受語言與聲景的樣貌又是如何？這次我們將結合「共感穿戴裝置」的加入，開啟一場聽人與聾人世界的溝通與對話。

When people start to approach each other, discussing a shared experience, how can they find synesthesia? What sensory perceptions do people use to experience the world? How does one use their senses to perceive another person?

This performance aims to explore, in the context of such sensory differences, how deaf individuals read and construct their understanding of the world. Is it comparatively simple or complex? How do they perceive the feature of language and auditory pattern? In this performance, we would introduce a discussion and conversation between the hearing and the deaf world through the incorporation of "synesthesia device".

時間 | **09.30**(六) **19:30**
       **10.01**(日) **14:30**
地點 | **桃園展演中心展演廳**

索票資訊

「文化部推動博物館及藝術 5G 科技跨域應用計畫」

**TECHNOLOGY ART PERFORMANCE**

---

# 教育推廣活動



### 講座 以人為本的科技藝術
### Lecture Human-centered Technology Art

藝術家能借重科技端來拓展未曾發現的視野，而人工智慧與相關的先進技術亦能激發藝術家更具原創力的靈感，最終能進一步藉由虛擬視覺、程式編碼、3D 列印等科技創造全新作品。臺灣現階段在相關科技硬體、通訊、設計、軟體等的人才培育與能力領先國際，但在整體學習思維中，缺乏團隊合作、整合資源，以及跨領域發展，AI 是當前國際競爭中重要的未來，藝術家所面對的整體競爭環境，與臺灣所面對的國際競爭實力等，如何透過科技與藝術的合作，進一步發揮臺灣在軟硬體與資通技術的優勢，從藝術到產業、從科技到國力，透過策展人與藝術家的對談、提問科技藝術所扮演的當前角色。

Artists can make use of technology to expand their horizons, and artificial intelligence and other advanced technologies can inspire them to be more original and creative. Ultimately, they can use virtual reality, programming, and 3D printing to create more new works. Taiwan is currently leading the world in the cultivation of talents and capabilities in related technologies, such as hardware, telecommunications, design, and software. However, in terms of overall learning, there is a lack of teamwork, resource integration, and cross-disciplinary development. Artificial intelligence (AI) is a key to future international competition. Given the competitive landscape that artists face and Taiwan's international competitiveness, how can we utilize technology and art to further leverage Taiwan's advantages in in software, hardware, and information and communication technologies? From art to industry, from technology to national power, through dialogues between curators and artists, we can raise questions about the current role played by technology art.

時間 | **2023.10.21**(六) **14:00**
地點 | 桃園展演中心展場 1 樓
主講人 | 張文杰
與談人 | 黑川互動媒體藝術團隊、陳韻如、
         林茲電子藝術中心代表（線上參與）

**EDUCATION PROMOTION**

TAxT 2023

# 桃園展演中心交通資訊

330010 桃園市桃園區中正路 1188 號

## 自行開車

1. 國道 1 －南崁交流道下，循省道 4 號春日路右轉南平路直行至中正路口即達。
2. 國道 2 －南桃園交流道下，往桃園方向，循大興西路至中正路左轉即達。
3. 地下停車場 24 小時對外營業。小型車每小時收費 30 元，車輛進場未滿 30 分鐘免費。身心障礙者可依「桃園市公有收費停車場身心障礙者優惠停車查核作業要點」辦理停車優惠。

## 大眾運輸

1. 於桃園火車站前站中正路直行左轉中華路，至統領百貨前搭乘桃園客運 151 路車、桃捷先導公車 GR 線，至「中正藝文特區」站即達，或搭乘 707A 公車，至「南平中正路口」站即達。
2. 於桃園後火車站的桃客總站搭乘桃園客運 188 路車、桃捷先導公車 GR 線，至「中正藝文特區」站即達；或搭乘 302 路車，至「南平中正路口」站即達。
3. 於臺北市府轉運站搭乘桃園客運 9005 路車，至「中正藝文特區」站即達。
4. 於臺北捷運劍潭站搭乘桃園客運 9023 路車，至「中正藝文特區」站即達。
5. 於高鐵桃園站搭乘桃園客運 302、707A 路車，至「南平中正路口」站即達。

# TAOYUAN ARTS CENTER

No. 1188, Zhongzheng Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan (R.O.C.)

## By car

1. Take the Taoyuan Bus 151 or Taoyuan MRT Guide Bus – GR line in front of Tonlin Plaza at Taoyuan Train Station, and get off at Zhongzheng Arts District Station; or take Taoyuan Bus 707A, and get off at Nanping-Zhongzhen Rd Intersection Station.
2. Take the National Highway No. 2, and exit at Taoyuan Interchange. Drive on Daxing West Road, and turn left on Zhongzheng Road.
3. The underground parking lot is open 24 hours daily. Regular light vehicle is charged at NT$30/hour; and parking is free for less than 30 minutes. People with disabilities can apply for parking discounts based on the "Operational Guidelines for Parking Discounts of the Taoyuan City Public Parking Lots for People with Disabilities."

## By public transportation

1. After getting off at Taoyuan Train Station, walk on Zhongzheng Road, and turn left onto Zhonghua Road. Take the Taoyuan Bus 151 or 152 in front of Tonlin Plaza, and get off at Zhongzheng Arts District Station.
2. Take the Taoyuan Bus 188 or Taoyuan MRT Guide Bus – GR line at the back station of the Taoyuan Train Station, and get off at Zhongzhen Arts District Station; or take the Taoyuan Bus 302, and get off at Nanping-Zhongzhen Rd Intersection Station.
3. Take the Taoyuan Bus 9005 at the Taipei City Hall Bus Station, and get off at Zhongzhen Arts District Station.
4. Take the Taoyuan Bus 9023 at the Taipei MRT – Jiantan Station, and get off at Zhongzhen Arts District Station.
5. Take the Taoyuan Bus 302 or 707A at HSR Taoyuan Station, and get off at NanpingZhongzhen Rd Intersection Station.

官網 WEB　　臉書 FACEBOOK　　YOUTUBE　　INSTAGRAM

TAxT
2023